

# GAZETA

## DE TRANSILVANIA.

ANŞA

(KЪ ПРЕАНАЛТА ВОИЕ.)

AL VII-LEA

N<sup>o</sup> 61.

Brashov, 31. Iulie.

1844.

### АРТИКОЛ ДНЧЕПЪТОРИЪ.

Чева деспре политика чеа вѣклеанъ.

Че есте политика? Не есте локва ачи, а да definiția adevăratei politici. Къдетъ постръ есте а ворви пѣмай де ачеа политикъ вѣклеанъ ши перѣклоасъ, кареа де маѣ мѣлте веакври ка о инсектъ пѣлпъ де венѣн ши амѣцире, сетърѣще п' днтре оаменѣ, отрѣвѣнд дѣхври, лингвѣинд интересе, пѣртѣинд челвѣ маѣ таре, ши тотд'азна дншелънд пе чел маѣ слав ши маѣ непорочѣт: днвечѣ авангардъ ши реазѣм а асѣпремѣлор, днвечѣ еа шѣъ а фаче пѣстѣпреа пороаделор пѣтѣнтѣлѣ ши а се фолосѣ днтрѣнса. Де кѣте орѣ с'аъ формат днтре знеле дѣн неатври пѣще асоциацѣи инферпале, ши аъ ѣсѣтѣт ка съ котропѣаскъ дрептѣл ши съ стѣнгъ лѣвертатеа алтор неатври, тотд'азна партизаниѣ политичѣи аъ редупѣнс протестацѣиле челор педрептѣцѣи к' о сѣнгърѣ ворвѣ: Аша череа политика. Де кѣте орѣ, прѣн оаре-каре конвенцѣи с'аъ днтрѣдѣт, днтрокмаѣ ка доѣтоачеле, статври днтрѣдѣ, каре ѣкѣши пѣстра лѣвертатеа ши нацѣоналитатеа лор, чѣне а апроват днапѣтеа лѣмеѣ (дар пѣ ши днапѣтеа лѣѣ Дѣмнезеѣ) о атѣт де не-отеноасъ фаѣтѣ? чѣне а фѣкѣт а се пѣтѣрна лакрѣмѣле ка съ днече днсѣши ѣнѣмѣле ачелор непорочѣцѣи, карѣи ле вѣрса спре сѣнгъра пѣнгъѣре че ле маѣ рѣтѣсесе? О сѣнгърѣ ворвѣ: Аша череа политика. Кънд тареле вѣрват ал веаквлѣи трекут фѣ амѣцѣт де ѣнсѣши фѣнделе ачелеа, дн каре ел дши депѣсесе чеа маѣ днтѣнсъ днкредере ши вѣндѣт де ѣнсѣши прѣтедѣи сѣи, карѣи ѣ ера даторѣ есѣтѣнца лор, прѣн че аъ фост спрѣцѣните атѣнчѣ де кѣтре оаменѣи политичѣи ачеле зрѣчоасе трѣдѣрѣ? прѣн сѣнгъра ворвѣ: Аша череа политика. Ла зрѣтѣ, кънд с'а дат де вѣлѣвоѣе дн мѣнѣле ачелора че с'а пѣшелат де ѣа крѣзѣт маѣ дѣпероши, аѣцентънд оспѣталитатеа лор, ши еѣ ѣ аъ рѣспѣнс кѣ роѣѣ; кънд а протестат днтрѣтѣва ачестеѣ зрѣтѣрѣ спѣрѣѣре, кънд а черѣт чел пѣдѣн зп лок де локѣнцѣ чеа маѣ сѣлѣтѣс, ши еѣ ѣ аъ рѣспѣнс кѣ тѣчереа, кънд ѣ аъ тѣѣат тоатѣ кореспондѣнца кѣ фамиѣа са, ши'л аъ фѣкѣт съ крѣазѣ шасе анѣ днтрѣдѣ, кѣ соѣѣа ши копѣлѣ сѣъ сѣтѣ торѣдѣ, дн време кѣ еѣ трѣѣа, чѣне а дрептѣдѣт ачесте пѣлеѣцѣѣрѣ? вѣклеана ворвѣ: Аша череа политика. Днсѣфрѣшиѣ, орѣ кънд ши орѣ знде с'а сѣвѣршиѣт о фѣрѣде-леѣе; о прокѣлеѣе, с'аъ конвенѣиалъ, с'аъ ѣнѣвѣдѣалъ, дар каре а венѣт тотд'азна дѣн

дрептѣл челвѣ маѣ таре, асѣтѣ масѣмъ: аша череа политика, а фост тотд'азна гата а о консѣнцѣи. Ши ѣар дѣнпрѣтѣвѣ, кънд по-поарѣле каре днсѣфлате де зп дѣх сѣлѣт, лѣминате де о адеѣвратѣ разѣ череаскъ, ши аъ пропѣс а пѣрѣнѣта орѣ че прѣмеѣдѣе, еспѣндѣши стѣрѣи, ши вѣаѣѣ, ши челе маѣ драѣѣ обѣжете а ле ѣнѣмеѣлор, ка съ сѣкѣтѣре дѣвѣкѣтѣл рѣъ, ши съ адѣкѣ сѣлѣтѣа лѣвертате дн асѣлеме ши патриа лор, атѣнчѣ фалса политикъ, ѣсѣтѣт кѣ тоѣ партизаниѣ еѣ, а рѣмас тѣшкѣндѣши вѣзеле, фрѣнгъндѣши мѣнѣле, ши днапѣраѣ скрѣпѣнѣре, ши а вѣрсаѣт тотд'азна фокѣл вѣлѣстѣмѣнд ши порекѣнд пе ачеле попоарѣ кѣ пѣмѣреа де рѣсѣврѣтѣоаре, апостате, реѣеле шѣл.

Аша фѣреѣе Doamne де политика че нѣ есте о леѣе сѣлѣтѣ, нѣ есте дрептатеа, нѣ е адеѣврѣл; чѣ е зп прокѣт, е педрептатеа. пѣртѣнѣреа, мѣндѣреа. Еѣ вѣне, ши че тѣ фаче пѣ мѣне а адѣче ачесте есѣмпле деспре политикъ, а о черѣета ши а тѣ амѣстека днтрѣнса? Сѣнгъра дорѣндѣ де а фаче пе фрѣдѣи ши прѣѣтѣнѣи мѣи ка съ рефлѣктеѣе ши съ факъ апликаѣе дн тоате пѣрѣдѣе ши пе тот мѣнѣтѣл днтрѣѣѣр де поѣ; пѣнтрѣ-кѣ ажѣсерѣм о време, днтрѣ каре тотѣл атѣрпѣ дела политикъ маѣ мѣлѣт ка орѣ кънд алѣдѣатѣ.

P.

### TRANSILVANIA.

Брашов, 7. Аѣгѣст. Дн 20. але ачестеѣа се ва адѣна знѣверсѣтатеа наѣѣеѣ сѣсѣѣѣи дн Сѣвѣѣ, спре каре скоп ши дѣстрѣктѣл пострѣ ва дѣнеа кѣт маѣ дн гравѣ о сѣлѣтѣре дѣстрѣктѣлѣ пѣнтрѣ адеѣереа челор доѣ дѣпѣтаѣ, че сѣлѣт а се трѣмѣте пѣнтрѣ дѣнѣтѣл ачестеа. Адѣнареа ачестеа а знѣверсѣтѣдеѣ ва фѣ дѣн маѣ мѣлѣе прѣѣнѣи преа ѣнтересантѣ.

Зп кореспондѣнт ал „Вѣстѣторѣлѣи зп-гѣреск дела Кѣлѣж“ дескрѣнд ексамѣнѣл знеѣ шкоале маѣѣаре дѣн дѣнѣтѣл Хаѣегѣлѣи, кареа пѣнѣ ерѣ-алѣлѣ ера кѣ тотѣл пѣрѣсѣтѣ, а-даогъ, кѣ де чере зндеѣа трѣвѣнѣа дн Трансѣлѣвѣния рѣдѣкареа шкоалелор попѣларе с'аъ сѣтѣѣѣи, дѣнѣтѣл Хаѣегѣлѣи есте чел дѣнтѣѣ, каре ѣнсѣтеазѣ маѣ мѣлѣт дѣпѣ о асѣменеа вѣнефачере; кѣчѣ ачѣ, зѣче кореспондѣнтѣл, пе кѣт де таре те днѣлѣчѣе ши те атрѣѣе фрѣтѣсѣѣа патѣреѣ дѣн афарѣ, пе атѣта те амѣреѣе ши те дѣпартѣ сѣлѣѣтѣчѣа ши тѣкѣло-шиа дн кареа се афѣлѣ попѣрѣл де рѣнд; знде дндатѣ че днчѣе чѣнеѣа а ворѣи деспре зп лѣкрѣ маѣ сѣрѣос, дѣодатѣ ѣ се днтѣоарѣ

че лимба не ротъние (ачі те стріне пь-пвкъл!), къчі дитр'ачеаста маі вшор дшї поате еспрїма идеїле, къ зп къвът: коръвїерїї не маре дп поцїме челе дитвнекоасе п'аъ маі маре тревїндъ де търпїрїле челе къ фьлінаре, де кът авем пої де а рѣдіка школі попъларе дп цїнѣтъл Хадегълзі, ка съ стърнїм kredїнда дешартъ шї съ дпвълъ-зім пъравѣрїле. Пъпъ ачі корреспондентъл. Ної че съ зїчет ла тоате ачестеа? Німік алта, декът къ прїп рѣдікареа шкоалелор попъларе, дпсъ дп лимба маїчії, ка съ дпцелеагъ фїенде-каре, ш'ар фаче фїї неакълзі постръ чеа маі прїїмітъ номанъ дпайнтеа лзі Damppeleъ; къчі дитр'адевър сърманїї фїї аї патъреї дїп ачест' цїнѣт романтик, пентрѣ мареа съръчіе чеї апасъ, сънт преа тълт лїпсїдї де шкоале, прїп зрмаре нїчі преа депъртацїї де довіточїеа каре лїо дпїнѣтъ D. корреспондент. Сърмане пьтът ал Хадегълзі, тъ неаї пьстрат нѣтъ прїп шїї де фьртъне че трекъръ несте тїне, лимба шї жокъл чел націонал, каре афлъ бравъръ дпкъ шї ла алте нації стрїне! Оаре пої шївом пьстра стрънеподїлор поцрїї ачесте дѣтъ скъле непредъїте?

## Chronica.

Търчіа. Дела хотаръле търчедї, 28. Ізніе. Скімбареа велірълзі дїп Босніа, кареа се фьккъ де кърънд, да тълтора челе маї вїї пьдеждї, къ прїп ачестеа се вор скїмба шї а-взъзрїле, префьккьндъсе дп о дреантъ дитре-вїре а лецілор, се вор дитрепрїнде зпеле реформе есенціале дп къртвїреа ачестеї църї чертате де атътеа непорочїрї. Кїамїл пана, каре фьсесе маї пайнте сол ла дѣтъ кърдї европеле, ва фї дпвѣркат зп дѣх европеан, — ва фї лзат парте дїп кълтѣра ачелора дитре карїї аъ петрекът, шї тълтеле релъдїї дп каре саъ афлат ка сол къ тоате пѣтерїле челе тарї, дп вор фї дпвѣдат а къртвїї пе оаменї оменѣде, іар пѣ ка пе вїте, ачестеа ера ворба овѣеаскъ. Къ тоате ачестеа, Кїамїл аъ ретас тѣрк ка тодї тѣрчїї. Авїа аъ ажъне дп пост, шї дпдатъ с'аъ апъкат де а да дп арендъ челе маї грасе слъжве дїп царъ, прекът: Кълецереа де дажде, дрегъторїїле цїнѣтале, дрегъторїїле де администрацїа дрептъдїї, асетенеа шї челелалте дрегъторїї дїп царъ, апої домнїї ачещїа врѣнд ашї петрече комод, дпдатъ че се възъзрѣ ла къртвї, ле дѣдъръ ачелеа кліенцілор съї, зпорооаменї, карїї пѣ сънт нїчі декът кїетадїї пентрѣ стареа дп каре се афлъ астъзі. Дп посїдїа ачестеа афлъндъсе Кїамїл, пѣ аре алта а фаче, декът а дпгрїжі, ка арендаторїї съ плътіаскъ лефїле кзвенїте ла тїмпъл съъ, іар де ачі дпайнте съ факъ ачєїа че вор вреа. Попоръл креціп пьтїменѣе астъзі ка шї маї пайнте. Преа фїренѣе къ дп прївїре комерціалъ пьтїмеск дпкъ шї църїле дпвечїпате, маї алес Австріа, шї акът пѣтаї е алтъ пьдежде, декът къ доар копсълълзі к. к. австріак дїп Травнїк D. де Атанасковїч дї ва фї къ пьтїндъ а депърта тълтеле авзъзрї, каре домпеск маї къ сеатъ пе ла вьтї, дпдрептънд пе пашъ ла тракта-

теле че с'аъ дпкееат дитре Австріа шї Търчіа. Мълдї дореск, ка гьвернъл австріак съ шї дптокмеаскъ зп копсълат статорнїк дп Босніа, къ пьдежде къ прїп мїжлокъл ачестеа с'ар маї пѣтеа дпкзпїдїра зпеле неоръндъїелї.

Інсълеле Іонїче. Ла Корфъ, зїче обсерваторъл австріак, саъ лзат дп 8. Ізліе шїре деплїнъ деспре еспедицїа фьціцілор італїанї, карїї де ачі о лзаръ ла фьгъ. Лъкръл, каре воїа ачещїа ал скоате ла кале, ера съ тѣрѣре лїнїшеа лъквїторїлор де пе ла църмїї Італїеї. Проклатъдїїле лор: лївертатеа, асетъпареа саъ потрївїреа, ізвїреа фьрѣеаскъ, алъгареа прїнцилор, репъвлїка Італїеї че пѣ сѣфере дппърцїре, ачестеа сънт нече ворбе, каре таїе адънк дп дїпломатїа де астъзі. Ачестеа проклатъдїї ераъ іскълїте де амвїї фїї а лзі Bandiera шї де Рїчіоттїс.

Сервіа. Белград, 20. Ізліе. Прїнцил Алесандрѣ, каре фьккъсе о мїккъ кълъторїе пьпъ ла Топола шї Крагъїевад, с'аъ дпторс дп 13. ла Белград. Къ прїлежъл ачестеа тълдї дппрецїаръ ворбе, ка шї кьнд ар фї черкат а скъпа прїп фьгъ, маї алес къ прїнцил, цїнд овїчеїл църїї, фьккъ кълъторїа къларе, шї пентрѣ кълдѣрїле челе тарї, маї къ сеатъ тот поантеа. Шїї оаменї ка ачещїа пѣ дореск алт чева, декът съ вазъ цара пѣсъ пе нїчїор де ресвоїѣ, ка атънчї съ аївъ прїлеж а се словозї ла фелїзрї де спекъладїї. Сервіа пентрѣ астъдатъ се афлъ дп тоатъ прївїреа лїнїцїтъ, шї тот че о свпъръ есте, къ дп прївїндъ комерціалъ еа траѣе 3 ла сѣтъ дела Босніа, къ каре аре а фаче фоарте тълт, іар ачестеа дела Сервіа 13 ла сѣтъ. — Дп 16. але ачестеїа сосї дп Белград позл копсъл австріак D. Маїерхофер де Грїнвїл. Пентрѣ астъдатъ тоате копсълатѣрїле пѣтерїлор стрїне сънт дпплїнїте, прїп зрмаре револъцїа дїп 1842 аъ перїт ка о пълъкъ къ тоате зпвремеле сале. — Тот дп ачешан зї се дптоарсе D. Стоїан Сїмїч дела трїмїтереа са дп Молдо-Ротъніа, дп кьпїталъ. — Дп ачеша зї прїїмі гьвернъл сѣрвеск шїреа дела Ст. Петерсѣзрг, кьткъ дппъратъл тѣскълеск пѣ дпгьдъїе, ка Вьчїч шї Петропїевїч съ се редптоаркъ дп патрїешї, тькар къ копсълъл тѣскълеск D. де Данїлевскї къ пьзїп маї пайнте дѣдъ челе маї вьне пьдеждї пентрѣ ачестеа. Мълдї се дпдоїеск деспре дптоарчереа ачестор дої вьрвадї, къ тоате къ лор пѣ лї се поате дппѣта нїчі о крїмъ де стат. Амъдої се цїп де чеї маї кредїпчешї шервїторї аї прїнцилзі, шї фїїндкъ аплекареа попорълзі кьтре еї есте фоарте маре, е лъкръ преафїреск, ка депъртареа лор съ фїе свпърътоаре пентрѣ попор.

Гречїа. Піреѣс, 10. Ізліе. Лъкръ інтересант дп зїлеле ачесте маї де кърънд пѣ с'аъ дпгьмплат, декът къ зп сѣвофїцїр пѣзп де жьтътате, дїп мїліцїа націоналъ, врѣнд дп дѣмїнека трекътъ съ стрѣватъ прїп о вшъ дпквїатъ а грѣдїнеї дп ресїдїнда реѣоаскъ, аъ фост опрїт де кьтре паза мїлітаръ, іар ел тръгънд савїа асѣпра ачестеїа, се бьгъде вьпъ воїе дп ваїопетъл зпвї солдат, чеї ста дпайнте. Ачестъ дпгьмпларе ва да прїлеж ла фелїзрї де історїї, еа дпсъ п'аре чева дп-

сепаре маї адънкъ. Цара есте линицитъ, а лецериле днкъ пз с'аъ испрвѣит, кълдъра есте фоарте mare шѣ пѣдѣшитоаре.

Spania. Madrid, 15. Iulie. Gazeta Spaniei koprinde o porъnkъ рецеаскъ съскрѣстъ шѣ de министрѣл челор дѣн пѣзвтръ свѣштоаре къ, пѣртареа de tot фелѣл de arme есте опрѣтъ, афаръ пѣмаї дакъ чѣнева ва авае зп рѣваш дела шефѣл гѣвернѣлѣ дѣн провинѣа дѣн каре се афлъ, iar пе de алтъ парте лѣ се импѣне гѣвернелор а пѣ да асемenea рѣваш декѣт пѣмаї ла ачеїа четъденѣ, деспре акѣрор деплѣнъ дѣкредере вор фѣ конвѣншѣ.

Тоате фѣиле спаниѣле се копрѣндъ къ прѣчина дела Марокко. Дѣнаїтеа Гѣбралтарѣлѣ се афлъ шѣ о фрегатъ велѣкѣ къ принѣдѣл Хенрѣк. Пандериле а 5—6 пѣтерѣ стрѣпне фѣлфѣе дѣнаїтеа портѣлѣ африкан Тангер: А Швеѣїе, Данїеї, Оландеї, зна амерѣканъ, франѣеза, шѣ чеаа че ле обсервѣ пе тоате ачестеа, есте енглеза.

Britania mare. London, 20. Iulie. Дѣн тот чеасѣл се ацеаптъ съ паскъ реѣина, кареа пѣлѣ дѣн минѣтѣл ачестеа се афлъ дѣн чеа маї дорѣтъ съпѣтате. — Астѣзѣ дѣнѣамѣазѣ пе ла 3 чеасѣрѣ се цѣнѣ ла дрегѣторѣа челор дѣн афаръ о конфѣрѣнѣдъ de кабинет. Маї пѣаїте de ачестеа тодѣ министрѣї авѣрѣ о конворѣре къ Сѣр Р. Пеел ла лѣкѣнѣа са. — Дѣн 16. але ачестеїа се цѣнѣ о дебать дѣн каса депѣтаѣлор асѣпра негодѣлѣ къ склавѣї, ла кареа аѣ дат прѣлеж лорд Палмерстон. Дѣн ворѣрѣле лѣї кѣноаѣем, къ днкъ шѣ пѣлѣ астѣзѣ се петрек дѣн тот авѣл 150 de мѣї de ровѣ негрѣї дѣн Африка ла Амерѣка.

Franca. Paris, 22. Iulie. Дѣн 9. аѣ дѣндрептат сълтапѣл дела Марокко прѣн министрѣл съѣ о рѣгѣшѣнте алѣкѣтѣїтъ дѣн челеа маї змѣлѣтоаре еспресѣї, кътре консълѣл франѣезѣ дѣн Тангер, дѣн кареа, дѣнѣ че фѣгѣдѣїеѣе педепѣрѣеа челор вѣновадѣї, се роагѣ пѣтѣрѣ свѣдѣнереа релѣѣїлор de прѣїетѣїе къ Франѣа. — Жѣрналеле франѣезе поменескъ деспре зп діамант, каре de зп веак дѣнкоаче се афлъ дѣн стѣпѣнѣереа доменѣлор короанеї шѣ се пѣзмеѣе реѣентѣл. Одиѣноарѣ дѣнфрѣмсеѣа ел савѣа лѣї Наполеон, iar акѣт печетларѣїл лѣї Лѣїс Фѣлѣп. Ачест діамант есте преѣзѣїт ла 3 мѣлїоне, 7 сѣте de мѣї франѣї саѣ фѣанѣї, деѣї ка зп капѣтал морт, аѣ пѣгѣвѣїт пе Франѣа апрѣне ла 40 мѣлїоне.

Гѣвернѣл франѣезѣ аѣ прѣїтѣт прѣн телеграфѣї цѣрѣеа, кѣткъ флота прѣнѣдѣлѣї de Жоанвѣа аѣ сосѣт ла 15. Дѣнаїтеа портѣлѣї Kadix прѣн ачестеа се дѣнфрѣнсерѣ пѣмаї декѣт веѣїїе че се дѣнпреѣїасерѣ пе ла версѣ, кѣткъ прѣнѣдѣл със помѣнѣїт ар фѣ шѣ атакат Тангерѣл.

Italia. Neapol, 16. Iulie. Гѣвернѣл фѣкѣ дѣн зѣлеле ачестеа о арѣтаре офѣїалѣ, кѣткъ асѣпра партѣзанѣлор ла тѣрѣзѣрѣїле дѣн 15. Мартѣе а авѣлѣї кѣргѣторѣї, трѣвѣналѣл мѣлѣтѣрескъ аѣ жѣдекат дѣнѣпъ кѣт зрѣмеазѣ: 21 de ишѣ сънт осѣндѣїї ла тоарте, 10 треїзѣчѣї de анѣ ла галере, 12 25 анѣ ла галере, 2 ла прѣнсоаре de 5 анѣ, 4 6 анѣ ла реклѣсѣе, 3 рѣтѣп дѣн темпѣїтъ, 11 сънт декларадѣї de словозѣїдѣї пѣтѣрѣ астѣдатъ, дѣнсъ даѣї дѣн тѣна полѣїїеї, 4

саѣ словозѣїт пе лѣнѣгѣ кавѣїе, 9 с'аѣ словозѣїт de tot. Пе 6 корѣїеї іаѣ шѣ оторѣжт.

Дѣн жѣрнал комѣрѣїал копрѣнде о скрѣсоаре дела Дѣнѣре дѣн 11. Iulie дѣн кареа се ворѣеѣе деспре о фоарте вѣїе скѣтѣваре de pote дѣнтре кабинетѣл Авѣстрѣїеї шѣ кътева кѣрѣїї італіене, дѣн прѣвѣїреа афлѣрѣїї зпор мѣжлоаче, прѣн каре с'ар пѣтеа зпелтѣї дѣнфлорѣїреа шѣ дѣнаїтареа матѣрѣалъ а ачестеї цѣрѣї фрѣмоасе. Спре скопѣл ачестеа се ворѣеѣе маї дѣнѣтѣї деспре о дѣнсоѣїре de ватъ дѣнѣпъ пѣлѣа Германѣїеї, кареа ар сѣлѣжѣї тотдеодатъ шѣ de фѣндѣament ла о конфѣдерѣнѣдъ de Стат дѣнтокма ка дѣн Германия конфѣдерѣнѣа пѣмѣеаскъ.

(Жѣрн. комѣр. дела Амстер.)

Bavaria. Kissingen, 22. Iulie. Дѣн солдат рѣсескъ, каре сосѣ аѣї ерѣ сеарѣ дела Ст. Петерсѣвѣрѣг къ депеше кътре вѣїеканѣеларѣїл контеле Неселроде, адѣсе шѣрѣї фоарте дѣнгрѣїжѣїтоаре пѣнтѣрѣ стареа съпѣтѣїеї а марѣї прѣнѣесе Александра. Тоате скрѣсорѣїле дѣн капѣтала тѣсѣаллор, че аѣ венѣїт пе ла рѣшѣїї партѣкѣларѣї, дѣн прѣїїна ачестеа сънт конгѣлѣсѣїтоаре дѣнтрѣаѣеа, къ се апрѣїе о батастрофѣ пѣдѣкѣнѣїзѣрѣїтоаре шѣ гравѣїкѣ. Графѣл Неселроде плеакъ тѣїне пѣсте Франѣфѣрт ла London.

Prussia. Berlin, 18. Iulie. Маї. Са рѣееле Прѣсѣїеї ва пѣрѣсѣї дѣн 26. але ачестеїа Сапсъкѣл, зпде петрече, спре а порнѣї ла Вѣїена. Реѣїна ва петрече 5 септѣтѣїїї ла Ишл, de зпде апої се ва дѣнтоарче ла Мерсѣевѣрѣг, ка съ фѣїе прѣвѣїтоаре ла еволѣѣїїле мѣлѣтаре че се вор цѣїеа аколо дѣн тоатна ачестеа дѣнаїтеа реѣелѣї.

Дела Кѣнѣїсѣверѣг дѣн 15. Iulie се скрѣїе, къ негодѣл de импорѣтаѣїе пѣнтѣрѣ Рѣсѣїа с'аѣ фѣкѣт акѣт днкъ шѣ маї пѣдѣнсемпѣат декѣт алтѣдатъ, дѣн прѣїїнѣ къ с'аѣ ашезат ватешѣї пої дѣн партеа Рѣсѣїеї, карѣї дѣнтрѣепрѣндъ деосѣвѣїтъ аспрѣїе шѣ пѣ свѣр а се мѣтѣї de кътре овреїї полонѣї шѣ рѣсеѣїї. Ла ачестеа се маї адаогѣ шѣ алте гревѣтѣїї че се пѣн сѣдѣїлор дѣн партеа гѣвернѣлѣї тѣсѣал, анѣмѣїт къ картеа de лѣїїїїмаѣїїе адѣсеорѣї лѣї се дѣнеагѣ фѣрѣ dare de кѣвѣїт, шѣ маї алес къ грѣнѣїцѣрѣл тѣсѣал есте сѣїїт а мерѣе 10 мѣїле de лок дѣн пѣзвтрѣл цѣрѣїї пѣлѣ ла Рѣсѣїа, ка съ шѣїї скоатъ паспорт шѣ ачела днкъ къ кътѣ келѣтѣїалѣ дѣн капѣтѣ, ачестеа есте прѣїїна, къ дѣн пѣзвтрѣл Рѣсѣїеї маї пѣмаї преварѣїканѣїїї вѣн пѣсте гранѣїтъ. (Жѣрн. зпѣв. прѣсѣїан.)

Prussia. St. Petersburg, 13. Iulie. Зѣїоа паѣдереї дѣнпѣрѣтѣсеї Александра, каре се цѣїне астѣзѣї, се ва серѣва аѣї дѣн рѣсѣїнѣдъ, преѣкѣт шѣ дѣн черкѣл фамѣліеї дѣнпѣрѣтѣїїї ла Зарѣкоїе-Село дѣн чеа маї mare лѣїїїїе. Асемenea лѣїїїїе домѣїї шѣїї дѣн зѣїоа паѣдереї дѣнпѣрѣтѣлѣї дѣн дѣтѣїнека треѣкѣтъ. Прѣїїна есте адѣнѣка дѣнтрѣїстаре пѣнтѣрѣ волпѣвѣїреа марѣїї прѣнѣесе Александра, дѣн а кѣрѣїї воалѣ пѣ се сѣїїте нѣїїї о скѣїтѣваре спре вѣїне. Сънт зѣїле, дѣн каре прѣнѣеса се скоалѣ шѣїї маѣе саѣ се плѣїмѣѣл дѣнчетѣїшор прѣн касѣ кътева чеасѣрѣї; iar дѣн алте зѣїле атѣтѣїї есте de грѣї, днкѣт тоатъ фамѣліа дѣншѣї адѣче амѣїїте de челеа маї de пѣзрѣтъ але отѣлѣї. Вѣстѣїтѣл доктор Банге дела Копѣнхага аѣ фост пофѣїїт спре консълѣтаѣїїе ла кѣрѣтеа дѣнпѣрѣтѣеаскъ; дар дѣнѣпъ о зѣївоїре

de 14 zile din capitală, iarșii săi dăc dndr-  
răt. — Pe aci plab mai din toate zioa și  
dncă o plabie рече, асемenea ширі ne vlnă și  
de prin пвзатрѣл монархией.

(Жърп. знів. de Август.)

Сведіа. Стокхолм, 18. Ізліе. Стателе  
ачестей дърі с'аъ адвнат. Дн 25. ала зртъ-  
тоареі се ва съвърші актѣ de днтронареа  
возлзі рече.

### ПРОСПЕКТЪ.

Пентрѣ тіпъріреа економіей політиче  
саъ принципелор шіиндеі аввдїлор.

De Iosif Droz.

Традѣсъ de К. Бълческѣл.

Мажоритатеа тѣгелор класелор содїетдїи  
поастре ші prin зртаре мажоритатеа націей  
днтредї се афлѣ de атъта време дн скъпъ-  
таре ші сфѣрїндѣ. ші кѣ тоате сілїнделе че  
се пѣн ші дн цепенал ші дн парте, кѣ тоатѣ  
дндестѣлареа ші роднїчїа пѣтѣнтѣлзі пострѣ,  
есте ѣкѣ de темѣт кѣ, пѣ vom пѣтеа скъпа кѣ-  
рѣнд de лїпсѣ саъ сѣрѣчїе, каре есте мѣта а-  
тѣтор реле а кѣрора свѣтем прадѣ. . .

De va черчета чїнева кѣ бѣгаре de сеамѣ  
навса ачестор лїпсе ші сфѣрїнде, афлѣ, кѣ  
тог дншїне нї ле адѣчет, ші се конвїнде дн  
проверѣл ачела, кѣ че дшї фаче отѣл сілгѣр,  
пѣї поате фаче о mie de врѣжташї. Ної дар  
сілгѣрї пѣтем депѣрта неавереа поастрѣ ші  
сфѣрїнделе поастре, ші спре ачеста не тре-  
кѣе, ка ла орї че шїндѣ ші артѣ, зп стѣдїѣ  
дн парте ші днтїндереа кѣношїнделор посі-  
тїве, кѣношїнделор ачелора каре, редїкїнд вѣ-  
лѣл преждїнделор de каре свѣтем днтѣнекадї,  
сѣ не лаеа а ведеа кѣрат стареа дн каре свѣ-  
тем ші сѣ не арате адеврѣтале интересе але  
фіе-кѣрїа класе de оаменї ші дрѣтѣл не каре  
стрѣбѣтѣнд сѣ поатѣ ажнѣе фіе-каре ла дн-  
дестѣларе, аввдїе ші ферїчїре, че свѣт кѣ аде-  
врѣрат ка васа ші реазѣте моралеї. Отѣл  
аввѣт ші дндестѣлат скапѣ de мѣлте іспїте ші  
фапте че дн деградѣ дн окїї сѣ шї аї алтора.

Ачеста е скопѣл чел маї принципал ал  
економіей політиче. Тоате класеле содїетдїи  
поастре пот траѣе мѣлте кѣношїнде ші не-  
предѣте фолоасе дїн стѣдїѣл ачестей шїинде,  
пѣчї тоате аѣ тревѣндѣ de аввдїе ші дндестѣ-  
ларе. Мещѣрѣл, пегѣдѣторѣл, воїерѣл саъ  
пропрїетарѣл вор афла ачї кѣношїнделе че ле  
свѣт астѣзї de лїпсѣ; днтїегатѣл дн admini-  
страѣе кѣношїнделе респектїве чел ар фаче  
а шерїта постѣл сѣѣ, ші депѣтатѣл челе че  
есте dator кѣ печесїтате de а шї.

Скрїереа ачеста не лѣнгѣ авантаѣїл че  
аре de а копрінде челе маї de тревѣндѣ дн-  
трѣн сілгѣр волѣтѣ, de а фі адекѣ днтреагѣ  
дн пѣдїне кѣвїнте, маї зпеще ѣкѣ ші дарѣл  
методѣлзі; есте фоарте деслѣшїтѣ, пѣшашѣ  
дела челе кѣноскѣте кѣтре челе некѣноскѣте,  
ші днкредїндеазѣ не чїтїтор деспре адеврѣ,  
пѣзїндѣсе de а л обосї.

Скрїереа ва форма зп таре волѣт дн  
октаво, ші спре а да о idee чїтїторѣлзі деспре

копрїнсѣл ей, алѣтѣрѣт ачї тавла саъ програ-  
ма матерїей.

### Картеа I.

Капѣ I. Кѣдетѣл економіей політиче.

- II. Деспре аввдїи саъ вогѣдїи.
- III. Деспре фолосіндѣ, валоаре шї предѣ.
- IV. Деспре продѣкдїе.
- V. Деспре лѣкрѣ саъ остенеалѣ.
- VI. Деспре економїа капиталелор.

### Картеа II.

Капѣ I. Импортанца дїстрїбвдїей аввдїлор.

- II. Деспре пропрїетате.
- III. Деспре дїстрїбвдїа пропрїетѣдїлор  
de пѣтѣнт.
- IV. Деспре лївертатеа індѣстріей.
- V. Деспре леѣїле че імпѣн кондїѣїле  
de а фі чїнева прїїміт а лѣкра.
- VI. Деспре леѣїле че регѣлеазѣ калїтѣ-  
дїле че тревѣе сѣ аїѣв продѣктеле.
- VII. Деспре деосевїте фелѣрї de комерчїѣ.
- VIII. Деспре вѣмї.
- IX. Деспре монедѣ.
- X. Деспре хѣртїїле че днтпїнеск локѣл  
monedeї.
- XI. Деспре днкѣраѣїерїле печесарїї (пе-  
анѣрате) ла індѣстріе.

### Картеа III.

Капѣ I. Деспре венїтѣрї.

- II. Деспре венїтѣл пѣтѣнтѣрїлор.
- III. Деспре венїтѣл ванїлор.
- IV. Деспре фолоасе шї сімѣрїи.
- V. Деспре машїне.
- VI. Деспре попѣладїе.

### Картеа IV.

Капѣ I. Деспре днтревѣндїгареа венїтѣлзі.

- II. Деспре таксе саъ вїр.
- III. Деспре днтпрѣтѣтѣрї.
- IV. Деспре аввѣсѣл че се поате фаче кѣ  
економїа політїкѣ.

Предѣл пренѣтераѣїей есте 8 фанѣдїхї не  
хѣртїе ordїнарѣ шї 9 не хѣртїе велїнѣ. Спре  
вѣнзаре се ва да кѣ зп фанѣдїх маї мѣлѣт. Пре-  
нѣтераѣїа се фаче дн Бѣкѣрѣдїї, ла Традѣкѣ-  
тор шї ла Редакѣїа Кѣрїерѣлзі ромѣнск; ла  
жѣдеге ла DD. Секретарїї аї Кѣртѣвїрїлор.

## АРЪТАРЕ.

Дїрекѣїа фаврїчей de торс вѣтѣвакѣл  
дн Орлат фаче кѣноскѣт, кѣ дѣпса афлѣ кѣ  
кале а ашеза ла Дѣтнеалор

*Georgie Ioan shi Fii*

дн Брашов

зп депозїторїѣ а продѣктелор сале de торѣтѣрї  
de вѣтѣвак, каре дн прївїнда калїтѣдїей нїчї de  
кѣтм пѣ стаѣ дн дѣрѣптѣл алтор фаврїкате;  
тогдеодатѣ предѣврїле се афлѣ хотѣрѣте фоар-  
те ефтїне шї аша дїрекѣїа се роагѣ пентрѣ  
вїневоїтоаре кѣзтаре.